

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 42  
  
**Rubrik:** [Unser Briefkasten]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Russisches — Allzurussisches

Lieber Nebi!

Der beiliegende Prospekt wurde mir in einem Musikhaus unserer löblichen Stadt feierlich übergeben. (Gratis!)

### Es singt und spielt der Gesangs- und Musik-Chor der Roten Armee

Leitung: Prof. A. V. Alexandrow,  
Nationalkünstler der UdSSR und Träger des Stalin-Preises

11005 **Im Walde hinter der Front**  
Sologesang: G. P. Vinogradow, Sieger des  
Sängerwettbewerbes der UdSSR  
Schneegeistöber Russische Volkspoesie-Musik  
Sologesang: Vasilij Pankow

### Grosses Symphonie-Orchester

Leitung: Jan Seidel

11004 **Rosen aus dem Süden, Walzer** JOH. STRAUSS  
1. und 2. Teil

### Prof. Ferdinand Kovary

am Flügel

4679 **Franz-Lehar-Paraphrase** FRANZ LEHAR  
1. und 2. Teil

4680 **Franz-Lehar-Paraphrase** FRANZ LEHAR  
3. und 4. Teil

### Peter Kreuder und seine Solisten

8161 **Peter Kreuder spielt Ralph Benatzky**

1. Teil: Einmal kommt der Tag  
Für dich, für dich  
Ach Luise — Yes, Sir  
2. Teil: Salzkammergut  
Ich kenn' auf der Wieden  
In St. Anton

8162 **Sechs Minuten Peter Kreuder**

1. Teil: Ich liebe dich  
Du gehst durch all' meine Träume  
2. Teil: In Flagranti!  
Ich möchte jede Nacht von Ihnen träumen  
Für eine Nacht voller Seligkeit

Was meinst Du, wollen wir den Russen auch so ein Chorlied der Schweizer Armee senden! Vielleicht Cedric Dumont — Träger des Guisan-«Preises». [Ob man den tragen kann!!]

Herzliche Grüsse

Dein Nichtnationalkünstler Jörg.

Lieber Jörg!

Eine gute Idee! Volkspoesie-Musik mit Schneegestöber sollten wir eigentlich auch fertig bringen, und was im Walde hinter der Front bei uns passiert, kann sich gewiß auch sehen und hören lassen. Daß der Gesangs- und Musikchor der Roten Armee zusammen mit dem braunen Kreuder-Tee angepriesen wird, ist nur natürlich. Allerdings warum gerade bei uns, das bleibt ein Geheimnis unsrer Musik-Industrie.  
Herzliche Grüsse  
Dein Nebi.

### Wohnsitzregisterführeram

Lieber Nebelspalter!

Hier schicke ich Dir im Original eine schöne Neuschöpfung der Amtssprache:

Gemeindeschreiberei  
und Wohnsitzregisterführeram  
Grindelwald

Telephon 32016 Postcheckkonto III 6960

Wenn man erst ein paarmal darüber gestolpert ist, kann man es schon ganz ordentlich lesen und sogar verstehen. Aber wie bescheiden sind wir z. B. in St. Gallen. Da haben wir nur ein Zivilstandsamt und ein Grundbuchamt.



Im **Saffran** ein Essen,  
Bleibt unvergessen!

Der neue Zunftwirt

*J. Harques.*

ZÜRICH  
Limmatquai 54, Tel. 246718



In Grindelwald aber haben sie wahrscheinlich auch ein Zivilstandsregisterführeram. Glaubst Du, daß sich aus dem jüngstvergangenen tausendjährigen Reich ein Führer in das schöne Gletscherdorf zurückgezogen und dort ein Führeram aufgemacht hat!

Mit bestem Gruf

Alfred.

Lieber Alfred!

Nein, das glaube ich nicht. Aber weißt Du, in diesen Gletscher- und Bergdörfern war man schon an Führer gewöhnt, lange bevor es Adolf, den Tausendjährigen gab. Nämlich an Bergführer. Ein Wort, das mich allerdings immer ein wenig gewundert hat. Denn, was macht z. B. ein Fremdenführer? Er führt die Fremden, und was macht ein Wohnsitzregisterführer? Er führt das Register des Wohnsitzes. Aber was macht ein Bergführer?? Glaubst Du, daß sich die Berge von einem Bergführer gutwillig ... doch, das sind Fragen, die sollen die Grindelwalder in ihrem eigenen Grind bewegen — wozu sollen wir uns ihre Köpfe zerbrechen.

Mit bestem Gruf!

Nebelspalter.

### Badanzug und Strickzeug

Lieber Nebelspalter!

Auf der Filmseite einer bekannten Zeitung, die mir oft Anlaß zu tief sinnigen Grübeleien gegeben hat, las ich folgendes:

«Wie die Unruhe des Hausmütterlichen die deutsche Frau dazu treibt, mit den Händen immer etwas zu tun, wenn sie den Gast unterhält, gleichzeitig Bohnen abzuladeln, wenn sie im Strandbad im neuen Badkleid sitzt, das Strickzeug herauszuziehen und die verlorene Zeit zu nützen, gerade so kann ein deutscher Kritiker nie stille sitzen und mit den Händen nichts tun.»

Der deutsche Kritiker interessiert mich nicht besonders. Aber worüber ich bisher vergeblich gegrübelt habe, ist: wenn die deutsche Frau im neuen — also vermutlich zweiteiligen und an Areal ziemlich beschränkten — Badkleid

am Strande sitzt, wo zieht sie dann das Strickzeug heraus! Das würde mich brennend interessieren. Kannst du mir darüber genauere topographische Angaben machen!

Mit freundlichen Grüßen

Novarum rerum cupidus.

Lieber Gallier!

Da wir ja noch nicht auf Bikini-Badeanzüge eingeschworen sind, so gibt es gewiß Möglichkeiten, das Strickzeug sinnig im Badeanzug unterzubringen, ohne daß man es entdeckt, bevor es herausgezogen wird. Näheres erfährst Du in jeder Badeanstalt, die auf Solidität und gute Allvordern-Sitte hält.

Mit freundlichen Grüßen! Nebelspalter.

### Bethlehem-Bar

Lieber Nebi!

Hier schicke ich Dir etwas, was ich aus einer Zeitung ausgeschnitten habe:

*The fallen Idol*

Es geschah vor Knabenaugen

**Bethlehem**  
BAR

*Geistliches Konzert*  
in der

Daß heute allerhand passiert, das weiß ja jedes Kind. Aber was hier passiert ist, das wird sicher an Unmögliche grenzen. Erstens geschah es vor Knabenaugen und zweitens in der Bethlehem-Bar. Dazu wurde noch ein «Geistliches Konzert» gegeben. Ein dicker Nebel umhüllt die ganze ministeriöse Angelegenheit. Die ganze Angelegenheit hat mich so hergenommen, daß ich seit Tagen ganze Nächte lang kein einziges Auge aufmachen kann. Hilf mir bitte!

Dein Theophil.

Lieber Theophil!

Da kann niemand helfen. Der Nebel liegt über der ganzen Zeit, in der wir zu leben verurteilt sind. Da geschieht vor Knabenaugen, was überhaupt nicht geschehen sollte, da hat man keinen Respekt mehr vor den heiligen Namen der Religion, und in dem kleinen Ausschnitt aus Deiner Zeitung hast Du alles beieinander. Es gibt «Herz-Jesu-Wolle» und Fahrten mit Pullman-Cars zu Seligsprechungen, und wenn das schauerliche Operettenlied «hast du dort oben vergessen auf mich» aus dem «Zarewitsch» in der «Bethlehem-Bar» erkönt, dann wissen wir endlich, wie weit wir's mit unserer Kultur gebracht haben.

Dein Nebi.

### AN UNSERE TEXT-MITARBEITER

Rücksendung nicht verwendeter Beiträge erfolgt nur, wenn ihnen eine adressierte und frankierte Enveloppe beigelegt ist.

Nebelspalter.

**Walliser-Kanne**  
ZÜRICH · BASEL



Die  
**BÖRSE-BAR**  
hochelegant renoviert

Glänzendes Programm

**ZÜRICH**

im Zentrum der Stadt b. Paradeplatz  
Tel. (051) 27 33 33 Hans König jun.

Grosser -Platz